

اداره مرکزی :

آنقره ده ، معارف املکلی پانده کی دائره
استانبول جاده سنده آنقره

استانبول بورسی :

استانبولده ، آنقره جاده سنده 87 نومروده
دائرة مخصوصه

حیات

هیاهو و تماشا ... دنیای راهای پر حیات قاتلم ...
نجه -

نهمی هریزده 15 غرورده

سنه لکی پوسته ایله 7,5 لیرا .
(اجنبی مملکتلر ایچین 7,5 دولار)

اونه راعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسنه
مراجعت ایدیلیر .
یازی ایشلرنک مرجعی آنقره مرزیدر .

صافی : 81

آنقره ، 14 حزیران ، 1928

4 نجی جلد



اعمارى ، تخریبى ؟

غالبا اون بئش اون آلتی سنه اول ، استانبول شهرامینلرندن بری ، دوز و کنیش جادهلر آچق ایچون اوکنه نه کلیرسه ییقمق مراقنه دوشمشدی . اوزمان معمار کمال الدین بک مرحومک « تورک یوردی » نده چیقان هیجان و صمیمیت دولور مقاله سنی دائمی محبتله خاطرلارم : « زاواللی کوزهل استانبول ، سنی پارسه بکزه ته میه جکر ؛ فقط هیچ اولمازسه بوکره شه دوندورمک ایسته یه جکر . فقط سن ، بوکونکی خراب ، باقیمسز حالکده بیله ، بوکره شدن ده پارسدن ده کوزه لیسک ! » دینه فریاد ایدن بوتورک معماری تماماً حقلیمیدی ، عجباً مبالغه ایتیمورمیدی ؟ بیلمیورم . هر حالده ، آتشی برملیتپورولک روحیه مشبوع اولان اوسطرلر ، بنی اوزمان چوق متحسس ایتمشدی . مقاله نك آدی ده غالباً « اعمار بلده بلاسی » ایدی ... آثار عتیقه نك محافظه سی ایچون الده موجود نظامنامه لره ، بومقصدله یاپیلمش برطاقم تشکیلاته رغماً ، « اعمار بلده بلاسی » مملکتک هر طرفنده حادثا مستولی برشکلده دوام ایدوب کیتمکده در . اسکی مزارلقلر قالدیریلور ، یوکسک برصنعت محصولی اولان تاریخی مزار طاشلری قیریلور ، تاریخی کتابهلر قالدیرم طاشی اولور ، براز خراب اولغه باشلامش هرهانکی بر معماری آبدیسی بوسبوتون ییقیلارق انقاضیه یکی انشاآت وجوده کتیریلور ؛ خلاصه ، او یله بر « اعمار » که حقیقتده « ملی آبدی لری تخریب » دن باشقا برشی دکل ...

آنادولونک همان هیچ بر شهری یوقدرکه « بلدییه » لرک بوتورلو تخریب اتندن قورتولمش اولسون . یالکزمی تاریخی ایچون دکل ، عمومی مدنیت تاریخی ایچون ده بونک رضیاع اولدیغنی حالا آکلایامادق . هله او زاواللی مزارلقلر ... محلی تاریخی ایچون حادثا بروثائق خزینه سی اولان مزار طاشلری آراسنده ، « تربیتی صنعت » نقطه نظرندن نه قادر مهم ، قیمتی صنعت اثرلری واردر ! برچوق اسلام کتابهلرینی نشر ایتک صورتیله اسلام تاریخنه پک بویوک خدمتی دوقونان مرحوم مستشرق « وان برخم » ، بوندن اون بئش اون آلتی ییل اول ، « برغمه » ده کی اسلامی کتابهلری واومیانده برطاقم قیمتی مزار طاشلرینی نشر ایتمشدی . روسیا علوم آقاده میسی مخطرهلری آراسنده نشر ایدیلن بورساله در رسملرینی کوردیکم مزار طاشلری ، امینم که بوکون « برغمه » ده موجود دکلدر ... بر شهرک بلدییه سی مناسبسز بریده کی مزارللی قالدیره بیلیر ؛ فقط ، ابتداء اوراده کی طاشلرک صنعت ویا تاریخ اعتباریله اهمیتی اولانلرینی طوبلایوب محافظه ایتک شرطیله ... یوقسه ، ملی تاریخی ، ملی حرثی استخفاف ایدهرک اولنری قازمه ضربه لریله پارچالایوب محو ایتک ، باربارلقدن باشقا برشی دکلدر ! سلچوقیلرک ، قارامان اوغو-لارینک ، ساثر اسکی تورک دولترلرینک آنادولو طوپراقلرینی سوسوله یین ، آنادولوده تورک روحنک وتورک مدنیتنک قدرتنه شاهد اولان معظم آبدی لرینی اعظمی غیرتله محافظه یه چالیشه جق برده ، یکی ربنا یایمق یاخود یکی بر جاده آچق ایچون اولنری ییقانلره ویریله بیله جک برصفت واردر : باربار ! آنادولوده سیاحت ایدن و - الله راضی اولسون - او اسکی مدنیت آبدی لرمزنی بوسبوتون ییقیلمه دن تدقیق و تثبیت ایله یین آوروپالی آرکه اولوغلر ، او آبدی لرک عظمتی ، آهنکی ، کوزه لکی قارشیسینده ناصل حیران قالیورلرسه ، شهر اعمارى نامنه اولنری

تخریب ایدیشمزی ده یینه حیرتله قارشیلایورلر ... بونلردن برینه ، اقتصادی وضعیتمزدن دولای برچوق آبدی لرمزنی تعمیر امکاتی بولامادیغمزدن بحث ایدیه جک اولدم ؛ « تعمیر آیری مسئله ؛ شیمیدیک هیچ اولمازسه تخریب ایتمه سه کز ! » دیدی ، نه قادر آچی ، فقط نه قادر دوغر و بر جواب عصرلردن بری ، لاقیدلکمز ، اهمالز نتیجه سنده « طبیعت » ک ذاتاً یاواش یاواش اورته دن قالدیرمقده اولدیغنی ملی آبدی لرمزنی احیا ایچون ، بزمده ، « طبیعت » ک منفی قوتلرینه اشتراکزه نه لزوم وار ؟

معارف و کالتی و معارف مأمورلری ، اسکیدن بری ، بو جنس تخریب اته مانع اولمق ایچون اعظمی غیرت صرف ایدهرلر . آنادولونک مختلف مرکز لرنده یکی موزهلر آچان جمهوریت معارف ایسه ، ملی حرثله علاقه دار اولان بو مسئله لره قارشى قوتله علاقه دار اولور . فقط نه قادر یازیق که بو غیرت و بو علاقه ، هر زمان بو تخریب اتی منعه کفایت ایتمه مکده در . ملی دو یغو ، ملی و بدیعی تربیه مملکتده هنوز لایقيله انکشاف ایتمه دیکی ایچون ، حتی « منور » عد ایدیلن صنفک بویوک برا کثرتی بیله ، هرهانکی بر معماری آبدی سی قارشیسینده بدیعی ره یجان دویمایور ؛ ییقیلان برصنعت آبدی سنک ، ملی وارلغمزدن قویمش بر پارچه اولدیغنی حس ایتیمور ؛ ملی تاریخه و ملی حرثه لاقید قالمه یی بلکه آلا فرانغه لقی ، بر یکیلک ، بر تجدد غیرتکشلکی صانیور . غرب مدنیتی حقیقه تمثیل ایتمش « ملی » بر « کزیده لر صنفی » یتیشنجه یه قادر ، بو جنس تخریب اتی تماماً منعه موفق اولما میه جغمزنی سویله مک ، بیلمم یا کلش اولورمی ؟ ملت لک مدنی فعالیتلرینی ، مدنی حیاته استعدادلرینی کوسترتمک خصوصنده معماری آبدی لری قادر جانی اثرلر بولوناماز . اسلام دینی ، مسلمان قوملرک ، رسمده و هیکتراشلقده

يكي كتابلار

اقتصادی جوغرافیا

برنجی کتاب : تورکیا
مؤلفی : حامد سعیدی

فردوس - رومک بقاسی

مترجمی : دارالفنون فلسفه شعبه سندن مآذون
سمیحه جمال خانم

استانبول تجارت مکتب عالیسی نشریاتک ایکنجی جلدی دارالفنون و تجارت مکتب عالیسی مدرسیندن حامد سعیدی بک اقتصادی جوغرافیاسنک تورکیه په دائر اولان برنجی کتابی تشکیل ایتکده در . عملکتمز حقنده علمی بر اثر یازمق ایسته یلرک معروض قالدقاری مالزمه یوقسولغنی بیللر بوکتابک نه بویوک برزجت ، نه یورولماز بر آراشدیرمه و طوبیلامه محصولی اولدیغنی درحال تقدیر ایدرلر . حامد سعیدی بک ، تورکیه ناک اقتصادی حیاتنه دائر . انتشار بوتون ماته ربالدن استفاده ایتکی بیلدشدر .

بوآرده اکسیک اولان صنایع ، نقلیات و تجارت بختلرینی مؤلفک ایکنجی جلدلرک ایتمش اولدیغنی امید ایدورز .

صوک یاییلان تحریر زراعی و صناعی نتایجی نشر ایدیلنججه ایکنجی جلدلرک انتشارینه ده انتظار اولوناییلر . حامد سعیدی بکک اثرینی عملکتمزک طبیعی و اقتصادی قابلیتیرینی آکلامق ایسته یلرله آشایی برمدخل اولق اوزره توضیه ایدیلر . تورکیه حقنده کی ستاتیستیک مالزمه سی علمی اساسلر داخندنه تنوع ایتدکجه بو اثرده یکی طبعلرنده داها متکامل و داها ده رینلشمش بر شکله کنیشلایه جکدر . حامد سعیدی بک ، انکشانه غایت مساعد بر اثرک ایلک تخمینی آتمشدر .

عمومی ارضیات

مؤلفی : دارالفنون و اورمان مکتب عالیسی ارضیات و معدنیات معلمی : حامد نافذ

استانبول دارالفنونی فن فاکولته سی نشریاتی میاننده دارالفنون و اورمان مکتب عالیسی ارضیات و معدنیات معلمی حامد نافذ بکک «عمومی ارضیات» آدلی اثری انتشار ایتشددر . عمومی حرب اشناسنده استانبول دارالفنوننده ژده اولوژی مدرسسی بولنان آلمان پروفیسوری والته رپه نکک یاننده اوزون مدت معاونلک ایتمش اولان حامد نافذ بک بو اثریله آلمانلرک علم ذهینیتی ، تدقیق و ترکیب مه تودلرینی تمامیله غمسه دیکنی اثبات ایدیور . اوزون و اصولی بر سعبک محصولی اولدیغنی محقق بولونان اثری عملکتمزک پر آلتی ویر یوزی ژوتلرینک تدقیقیله علاقه دار بالجه عسکر ، مهندس ، مدهنجی ، اورمانچی و زراعتجیلرک اوقوماسی لازمدر قناعتیده یز .

افلاطونک دیالوغلری نه قدار مشهور ایسته بونلر آراسنده (فهدون) ، موضوعک جاذبه سی ، اسلوبی ایللرک شایان ذقت اولانی دبیله یلر . داها اولجه شاذیه برین خانم طرفندن افلاطونک (ضیافت) ی لسانمه نقل ایدیلش و بو اثرک ترجمه سیله ده کتبخانه منریکی وقیمتلی بر فلسفی اثر داها قازانمشدر .

سوقراط معلوم اولدیغنی اوزره کنجلیکی افساد ایتکله اتهام ایدیلرک اولومه محکوم اولمشدی ، افلاطون (فهدون) نده سوقراطک صوک زمانلرینی جزیروعینی زمانده یوکسک براسلوبله آکلاتیور ، افلاطون روحک ابدیتنه قانعدر ، بونی سوقراطک آعزندن بر دیالوگ حالنده وقوتلی بر جدل ایللر بزه اثباته چالیشیور . اثرک باش طرفنده مترجم ، بر مقدمه ایللر افلاطونک فلسفه سنه ده تماس ایدیور .

تمیز وادبی بر لسانله یاییلان موفقیتملی بر ترجمه اولارق بولدیغمن کتاب ، فلسفه کتبخانه منریچون شبهه سز پروارلقدر .

یاقیننده (مشعلله) اسمنده بر مجموعه ناک انتشارندن خبردارز . یدی مشعلله ناک یدی کنجی ، کنجیسنندن اولکی نسللرک تجربه سندن ده استفاده ایتک اوزره ، برایی طانیتمش شخصیتله فعالیتله باشلایور . آرزومنا دائما کنج نسلک موفقیتمیدر .

بوندن ماعدا بالیکسدره (ایرماق) اسملی متواضع بر مجموعه داها انتشار ایتکده در . بونکله آکلا شیلورکه عملکتمزده کی کنجلیکک اثرلرینی استیعابه یالکیز بر مجموعه کافی دکلددر . هر نسخه سننده یکریمی ایللر اون آراسنده منظومه و بر خیلی مقاله و حکایه بولنان (ایرماق) ، شبهه سزک ، معین بر کنجلیک زمره سنی احتوا ایدیور و معین بر قارله خطاب ایدیور . غزلدن فوتورست شعره قدار هر تورلو اثره بر ویرن بوسویلی مجموعه ، عجبا ، معین بر یول انتخابنه قرار ویره منری ؟

فردوس

مدیر مسئول : فاروق نافذ

استانبول — دولت مطبعه سی



سکوت ایللر قارشیلایمق امکان خارجنده در . دنیاده هیچ برملت ، کنندی لهنده اولمایان بر پروپاگاندا ایچین کنندی کیسه سندن اللی بیک لیرا وکنندی دکری جوجوقلرندن اللی کیشی فدا ایده منر .

بوتون بو خبرلر تأثیریزی تزیدد ایچین کافی دکلیش کی غزته لر شمیدی ده اولمپاد هیئتیزک ریئسینی آمستردامده کی اولتجیلرک رهینه اولارق حفظ ایتدکارینی بیللر یورلر . بو خبری اوقودقندن صوکره سپورله دکل ، ملی وقار ایللر اوزاقدن ، یاقینندن علاقه دار اولان بر کیسه تصور ایدیلر که کوزلری ، بلا اختیار ، یره چوریللر سین . غزته لریمزک پکده اوزرنده اصرار و توقف ایتدکارلری بو خبر ، آکر صحیح ایسه ، سپورجیلریمزک مملکت خارجه جیقا . ریلما سنی اهمیتله توصیه ایده رز . آیه سیاحت تشبشنده بولنلر بیللر ، عدمله موازی بر یولجیله چیقاجقاری حالده ، کنجیلرینی ایجه بر حسابه تابع طوتارکن اولمپاده کیدن تورک هیئتی مدیرلرینک تره ن ، اوتل ، لوقانطه مصرفی کی بسیط بر جمع و طرح ایشتی ده اولندن قاورایامادقاری دوشونمک انسانه کران کلیور . عادتاً صبریمزک حدودینی آکلامق ایچین اعصابمه بر اشکنجه یاییلیدیغنی ظن ایدیورز . آکر بو خبرلری ، عینی شکله ، بر دیکری داها تعقیب ایده رسه آرتق غزته لرده سپور شئوننه تصادف ایتدکجه کوزلریمزی یومقدن باشقه یاییلاجق چاره م یوقدر .

اعضاسندر ناخوش بریشی اورتا مکتبلرده ولیسه لرده دوره لرینی اکیال آئیوردی . دک کنجیلر ، بو کوندن اعتباراً ، هیچانی بر چونکه میستر تابع اولوبورلر : باقالوریا . کچن سنه په قدار اولقه مجبور ایدیور درسلرندن امتحانه تابع طوتولان شا کردلر هوغک باباسنه . امتحانیه قارشیلایمقده درلر . بر مکتبه تأسف ایشه «تلفف» طلبه یی سیالرندن ایکی قسمه آیرمق رجا ایتک ایچون ، آ «متحانه کیره نلرله قناعت نومرولرینی «بکا کلنجه بنکته پالینک» سنی ۱۰ برنجیلری داها سوزکون ، داها «الهیات طبیعی» سنی ۱۰ ایللرک داها قانی ، جانلیدر . بن اوقویه جفم .»

صوکره کنندی «دلیقا» اون بش کونده کوزدن کچیرمک ، «هر بری ده برر جنایت اولانومانی خاطرمده او یاندیرمق ، پدر کز اولدیغ ایچون ، سزه هر بریجیری استیضاحه معروض موقعه ، سزدن کوچوک اولان رده حزیران صیجاغنی علاوه قارشیده اهل کورتورمن وظیفه لر سندن اریرز .

کورمک آرزوسنده ایسه کز اولانی کوروشمک فکرینه ده ، اوزون زمان ، دماغاً ده متکامل جنتلمنلرک اداره سی آلتنه کیروب اونلر قدار هر هانکی بر قبول اولمیدیغنی تقدیرده میستر تیموتی او «بز اونی کچن سنه اولان سفالندن قورنارمیه جقدی .»

بوکا قیصه بر جواب ویرلدی : «عمر بزرگ کنجلیک خط حرکت اساس تشکیل ایتک اوزره نیتلریمی بترتمی ایده رز .